

xiaomi Oscillation Electric Toothbrush Pro
Používateľská príručka



Pred použitím si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.

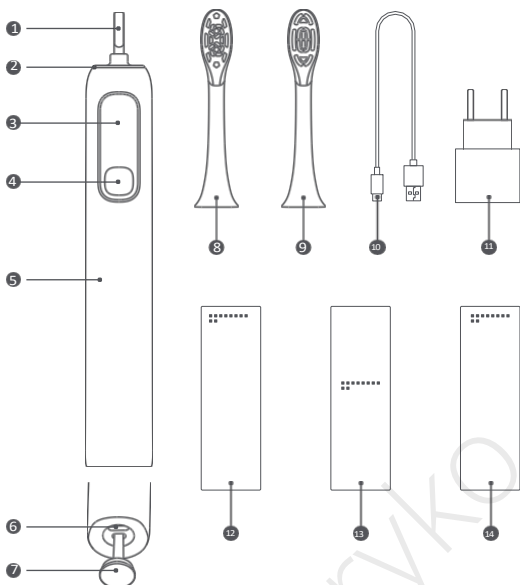
Bezpečnostné pokyny

Pri prvom použití zubnej kefky sa bežne vyskytuje svrbenie ďasien alebo mierne krvácanie. Je to spôsobené tým, že ďasná si ešte nezvykli na účinné čistenie elektrickou zubnou kefkou. Odporúčame začať s jemným režimom. Tieto problémy zvyčajne zmiznú v priebehu jedného až dvoch týždňov. Ak pretrvávajú dlhšie ako dva týždne, okamžite prestaňte zubnú kefku používať a navštívte lekára.

UPOZORNENIE:

- Pred čistením alebo údržbou výrobku je potrebné odpojiť zástrčku zo zásuvky.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo neboli vyškoľené v používaní tohto výrobku.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- Výrobok ani jeho batériu nevystavujte nadmerným teplotám.
- Dbajte na to, aby nedošlo ku skratu kontaktov batériového zariadenia alebo batérie kovovými predmetmi.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú príslušným rizikám.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok obsahuje batériu, ktorú nemožno vymeniť.
- Používajte len s nabíjačkou batérií <A520-050100U-EU1>.
- Zariadenie nabíjajte a používajte len pri teplote od 5 °C do 35 °C.
- Zariadenie sa môže používať len s napájacím zdrojom dodaným so zariadením.

Poznámka: Ilustrácie výrobku, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke majú len informatívny charakter. Skutočný výrobok a funkcie sa môžu líšiť v závislosti od vylepšení výrobku.



Inštalácia hlavice zubnej kefky

Držte smer štetín hlavice v rovnakej osi ako prednú časť rukoväte kefy, nasadte hlavicu na rukoväť smerom nadol a uistite sa, že medzi hlavicou a rukoväťou zostáva malá medzera.

(Táto medzera má zabrániť tomu, aby hlava pri vysokofrekvenčných vibráciách narážala do rukoväte, aby motor mohol vyvinúť väčší výkon.)



Použitie

Zapínanie/vypínanie/prepínanie režimov



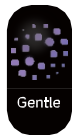
Zapnutie: Stlačením tlačidla zapnete zubnú kefku. Do desiatich sekúnd od zapnutia zubnej kefy stlačte tlačidlo napájania, čím prepnete medzi režimami Gentle, Standard, Deep oscillation, Smart oscillation a Pozastavenie. Do desiatich sekúnd od spustenia zubnej kefy stlačte tlačidlo napájania, aby ste ju pozastavili.
Vypnutie: Po pozastavení sa zubná kefka automaticky vypne po 12 sekundách nečinnosti.
Reset: Stlačením a podržaním tlačidla napájania na viac ako 12 sekúnd zubnú kefku reštartujete.

Prebudte sa zdvíhaním



Keď je zubná kefka vypnutá, manuálne ju prebudíte zdvihnutím.
Poznámka: Ak je funkcia prebudenia aktivovaná niekoľkokrát v krátkom časovom období, bude dočasne deaktivovaná. Funkciu možno opätovne aktivovať buď nabíjaním, alebo zapnutím kefy.

Predstavenie režimov



Gentle



Standard



Deep



Jemný: Vhodný pre začiatočníkov a používateľov s citlivými d'asami.
Štandardný: Vhodný na každodenné používanie.
Hlboká oscilácia: Vhodný na hlboké čistenie ťažko dostupných oblastí, ako sú medzizubné priestory.
Inteligentná oscilácia: Vhodný na čistenie všetkých častí zubov.

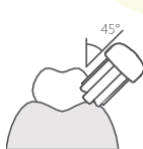
Poznámky:

- Novým používateľom sa odporúča začať s režimom Gentle.
- Po zapnutí zubnej kefy sa začne postupne zvyšovať výkon počas 3 sekúnd a vibrácie sa budú postupne zvyšovať počas 3 sekúnd.

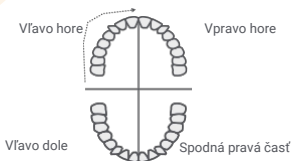
Správne čistenie zubov

Na dosiahnutie lepšieho čistiacieho účinku odporúčame používať Bassovu metódu: jemne pohybujte zubnou kefkou tak, aby boli štetiny pod uhlom 45° smerom k d'asnam.

UPOZORNENIE: Zubná kefka sa každých 30 sekúnd nakrátko zastaví, aby upozornila používateľa na zmenu v oblasti čistenia.

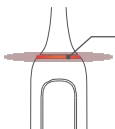


45°



Pauza po 30 sekundách

Indikátor pretlaku



Táto zubná kefka je vybavená výstražnou funkciou na nadmerný tlak. Ak pri čistení zubov vyvíjate príliš veľký tlak, indikátor nadmerného tlaku začne blikať na červeno a zubná kefka zníži frekvenciu vibrácií, aby nedošlo k poškodeniu zubov. Funkciu upozornenia na nadmerný tlak môžete zapnúť alebo vypnúť v ponuke nastavení na displeji zubnej kefy.

Čistenie a údržba

Čistenie hlavy zubnej kefky

1. Po vyčistení zubov opláchnite hlavu zubnej kefky pod tečúcou vodou.
 2. Po opláchnutí vytraste vodu a umiestnite hlavu zubnej kefky na suché a dobre vetrané miesto, aby mohla vyschnúť.
- * Zubní lekári odporúčajú vymeniť hlavu zubnej kefky každé tri mesiace.



Poznámka: Zubná pasta by sa nikdy nemala dostať na telo zubnej kefky; ak sa tak stane, okamžite umyte celé telo zubnej kefky pod jemným prúdom tečúcej vody izbovej teploty a potom celé telo zubnej kefky osušte mäkkou handričkou.

Inteligentné rozhranie

Krátkodobé hodnotenie rizík

Integrovaný algoritmus dokáže analyzovať nedávne čistenie zubov.

Po zapnutí zubnej kefky sa na displeji zobrazia informácie o poslednom čistení, ktoré pomôžu používateľovi včas odhaliť prípadné problémy s ústnou hygienou.

Poznámky:

- Krátkodobé hodnotenie rizika sa zobrazí na základe aktuálny spôsob čistenia a nezobrazí sa pri prvom použití.
- Skóre rizika vzniku plaku sa vypočíta na základe posledného čistenia a ďalších faktorov a je len orientačné.



Krátkodobé riziko vzniku plaku



Pokrytie pri poslednom čistení



Tlak pri poslednom čistení

Upozornenie na vynechanú oblasť

Displej poskytne spätnú väzbu o aktuálnom čistení označením vynechaných oblastí, keď je čistenie pozastavené alebo ukončené.

Vyčistené oblasti sa zobrazia bielou farbou a vynechané oblasti oranžovou farbou.



Oranžová: Vynechaná oblasť

Bielá: Vyčistená oblasť

Poznámky:

- Pre dosiahnutie lepších výsledkov dokončite čistenie oblastí zvýraznených oranžovou farbou.
- Čas potrebný na dodatočné čistenie závisí od oblastí, ktoré boli počas čistenia vynechané. Po vyčistení všetkých vynechaných oblastí sa kefka automaticky pozastaví a zobrazí výsledky čistenia.
- Na dosiahnutie čo najpresnejších výsledkov čistenia odporúčame, aby ste počas čistenia udržiavali hlavu v stabilnej polohe a pozerali sa priamo pred seba.



Vynechané oblasti



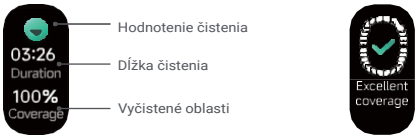
Pokračovať



Vyčistené

Zobrazenie výsledkov čistenia zubov

Po zastavení alebo dokončení čistenia zubov sa na displeji zobrazia výsledky čistenia vrátane rozsahu čistenia, hodnotenia čistenia, dĺžky čistenia atď.



Aktuálne vyčistené oblasti

Rozhranie na nastavenie funkcií

Keď je zubná kefka pozastavená alebo prebudená, podržte tlačidlo napájania tri sekundy, aby ste vstúpili do nastavení a upravili príslušné funkcie. Podržaním tlačidla na tri sekundy vyberte funkciu. Opätovným podržaním tlačidla na tri sekundy vstúpite do rozhrania nastavení pre vybranú funkciu. Krátkym stlačením tlačidla prepínate medzi možnosťami.



Poznámka: Ilustrácie slúžia len na porovnanie a skutočné zobrazenie sa môže líšiť.

Nabíjanie

Spôsob nabíjania

Otvorte gumovú krytku, uistite sa, že je nabíjací port suchý, potom vložte nabíjací kábel a pripojte ho k zdroju napájania.

Poznámka: Pri nabíjaní umiestnite výrobok na stabilné a suché miesto.

Informácie o stave batérie

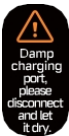
Stav zubnej kefky	Stav batérie	Zobrazenie
Použitie (%)	20 % - 100 %	Žiadne
	(5 %) (-) (20)	Slabá batéria (možné zapnutie napájania)
		Slabá batéria (nie je možné zapnúť)
Nabíjanie	< 5 %	Stav batérie sa zobrazuje počas prvých 20 sekúnd po nabití, potom sa vypne.
	0 - 100 %	

Poznámky:

- Ak je batéria úplne vybitá, trvá úplné nabitie zubnej kefky približne šesť hodín.
- Elektroinštalácia obsahujúca zásuvku, do ktorej chcete zapojiť elektrickú zubnú kefku, musí spĺňať platné normy a zákony danej krajiny, musí sa pravidelne kontrolovať a musí byť zabezpečená ochrana proti prepätiu.

Detekcia vlhkosti v nabíjacom porte

Ak sa po pripojení nabíjacieho kábla na displeji zobrazí indikácia vlhkosti v nabíjacom porte, znamená to prítomnosť kvapaliny v porte. Pred nabíjaním sa vždy uistite, že je port úplne suchý, inak hrozí riziko skratu.



Odpojte nabíjací kábel

Ak sa v nabíjacom porte nachádza tekutina, postupujte podľa nižšie uvedených krokov :

1. Odpojte nabíjací kábel.
2. Nabíjací port držte smerom nadol a jemne potraсте kefkou, aby ste z portu odstránili všetku vodu.
3. Zubnú kefkú a nabíjací kábel umiestnite na suché a dobre vetrané miesto, aby mohli vyschnúť. Keď je zubná kefka úplne suchá, skúste ju znova nabíjať.
Ak sa na displeji stále zobrazuje, že nabíjací port je mokrý, odporúčame predĺžiť čas sušenia, kým sa neobnoví normálne nabíjanie.



POZNÁMKA: Na sušenie nabíjacieho portu nepoužívajte papierové utierky, vatové tampóny a podobne, aby sa do portu nedostali žiadne nečistoty.

Ochrana životného prostredia

Keď zubná kefka dosiahne koniec svojej životnosti, vyberte, zlikvidujte a recyklujte integrovanú batériu v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi krajiny alebo regiónu, v ktorom sa výrobok používa. Ak sa batéria nedá vybrať, zlikvidujte ju v súlade s predpismi o likvidácii separovaného odpadu z domácností vo vašej oblasti.

UPOZORNENIE:

- Batériu nevystavujte ohňu, aby nedošlo k jej výbuchu alebo uvoľneniu toxických a nebezpečných látok.
- Aby ste zabránili vznieteniu batérie a vzniku požiaru, batériu neskratujte.
- Zubnú kefkú nerozoberajte, ak ju nechcete vyhodiť, inak sa poškodí .
- Pred likvidáciou zubnej kefky najprv vyberte batériu.
- Pred likvidáciou výrobku je potrebné vybrať batériu.
- Pri vyberaní batérie musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- Batéria sa musí bezpečne zlikvidovať.

Odstraňovanie problémov

Problém	Možná příčina	Riešenie
Zubnú kefku nemožno zapnúť.	Zubná kefka sa nabíja.	Odpojte nabíjací kábel od zubnej kefky.
	Stav batérie je príliš nízky.	Batériu včas nabite.
	Teplota okolia je príliš vysoká alebo príliš nízka.	Používajte produkt v prostredí s izbovou teplotou.
	Došlo k poruche systému.	Stlačte a podržte tlačidlo napájania na viac ako 12 sekúnd, aby došlo k reštartovaniu zubnej kefky.
Hlavicu zubnej kefky nemožno nainštalovať.	V hlavici zubnej kefky sú prítomné nečistoty.	Nečistoty odstráňte.
	Na nastavci sú nečistoty.	Nečistoty odstráňte.
	Je použitá neoriginálna hlavica zubnej kefky.	Vymeňte ju za originálnu hlavicu zubnej kefky.
Vibrácie hlavice zubnej kefky sú slabé.	Hlavica zubnej kefky nie je správne nasadená.	Hlavicu zubnej kefky znova nainštalujte.
	Medzi hlavicou zubnej kefky a rukoväťou je pravdepodobne niečo zaseknuté.	Odpojte hlavicu zubného kefky a odstráňte nečistoty.
Na displeji sa pri nabíjaní zobrazuje, že je nabíjací port vlhký.	V nabíjacom porte je vlhkosť.	Odpojte nabíjací kábel od zubnej kefky a nechajte nabíjací port vyschnúť na vzduchu.

Špecifikácie

Názov: Elektrická zubná kefka	Model: MES610
Menovitý výkon: 2,5 W	Menovitý výkon: 5V= 1A
Čas nabíjania: približne 6 hodín	Stupeň ochrany IP: IPX8
Spotreba energie vo vypnutom stave: ≤ 0,3 W Čas do vypnutia: ≤ 20 min.	

Nabíjací adaptér

Vstup: 100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,2 A		Výstup: 5,0 V ^{***} 1,0 A, 5,0 W
Uverejnené informácie	Hodnota a presnosť	Jednotka
Názov výrobcu	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	-
Identifikátor modelu	A520-050100U-EU1	-
Vstupné napätie	100-240	V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50/60	Hz
Výstupné napätie	5.0	V ^{***}
Výstupný prúd	1.0	A
Výstupný výkon	5.0	W
Priemerná aktívna účinnosť	73,77	%
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	64,588	%
Spotreba energie bez zaťaženia	0.075	W



Vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť Xiaomi Communications Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s platnými smernicami a európskymi normami a ich dodatkami. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej stránke:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Informácie o likvidácii a recyklácii OEEZ

Všetky výrobky označené týmto symbolom sú elektroodpadom a elektronické zariadenia (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ) a nemali by sa miešať s netriedeným domovým odpadom. Namiesto toho by ste mali chrániť ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním použitého zariadenia na určenom zbernom mieste na recykláciu elektroodpadu a elektronických zariadení, ktoré určila vláda alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklácia pomôžu predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o umiestnení a podmienkach týchto zberných miest získate od svojho inštalatéra alebo na miestnych úradoch.

Dovozca:

Beryko s.r.o.

Pod Vinicemi 931/2, 301 00 Plzeň

www.beryko.cz

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582,2595BM, Haag, Holandsko

contact@support.mi.com

Výrobca: Xiaomi, s.r.o.

Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian

District, Beijing, 100085, Čína

Ďalšie informácie nájdete na webovej stránke

www.mi.com. Používateľská príručka verzia: V1.0

Vyrobené v Číne

